

KANIRI BREIZ-IZEL

Ci-dessous la sérénade celtique « Dousik Koant » qui n'est que la chanson galloise intitulée « Mentra Gwen » et dont l'adaptation anglaise porte le nom de « The starts in heav'n are bright ».

D'Herbais que j'ai eu le plaisir de présenter déjà dans ces colonnes a

écrit sur les motifs de cette sérénade les paroles bretonnes qui seront certainement trouvées parfaites par tous, et qui s'accordent si bien avec la douceur de la musique, sentimentale au possible.

TONTON PHILE.

Dousik Koant

Se. vel ra ar ste. red Dousik
 Koant Dou. sik Koant al loar zo dis. pa
 Ket Dou. sik Koant Gra var var non mel'ha.
 ran te eur zellik a dru. ga. re Me
 vo e. ev. rus neu. ze Dou. sik Koant Dousik
 Koant

Sevel ra ar stered
 Dousik koant, Dousik koant
 Al loar zo dispaket
 Dousik koant
 Gra varnon ma c'harante
 Eur zellik a drugare
 Me da gar gant follente
 Dousik koant, dousik koant.

N'avel noz a dremen
 Dousik koant, Dousik koant,
 Sevel ra ar c'hlizen
 Dousik koant
 Daerou perl a zo skuillet
 War ar bokedou kousket
 Me, siouaz zo ankeniet
 Dousik koant, Dousik koant.

Selaou 'ta va feden
 Dousik koant, Dousik koant
 Ma tec'ho va anken
 Dousik koant
 Gra ma vo gwir va unvre
 A ro ar peoch d'am ene
 Me vo evurus neuze
 Dousik koant, Dousik koant.

E. d'HERBAIS.

Kalz a lennerien a c'houll diganen « Sôniou da zansal ». Na po ket pell da c'hortoz ; dindan neubend a amzer a vefoc'h kontented. Mez mignoned ker ar zôniou da zansal a c'houll Kalz a blass, rag peurvia eint hir daonet. Na vin ket eta evit rei eur zôn a bez memez devez. Red mad a vo din lakaat an'hef var ar Journal en diou pe marteze teir gwech. Pehini he dro. Ho hinnî a zo breman denz ar ra genta. Trugare d'each holl.

T. P.